



[1] **CERTIFICATO D'ESAME CE DEL TIPO**
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

[2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE - ATEX**

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.

[3] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO Nr.:** CEC 12 ATEX 072 – Rev.2 **Foglio 1 di 5**
EC-Type examination certificate number: 12/2029 – AET 997

[4] **Apparecchiature rompifiamma / flame arrestors equipments**

APPARECCHIO
Equipment

Tipo/Type 150 EN, 155 EN, 180 EN, 181 EN, 1010 EN, 21RVTF EN, 330 EN, 1524 EN, 1534 EN, 150 EN-P, 155 EN-P, 180 EN-P, 181 EN-P, 182 EN-P, 190 EN-P, 195 EN-P, 196 EN-P, 197 EN-P, 197 SM, 197-10 EN-P, 330 EN-P, 1010 EN-P, 1181 EN-P, 1524 EN-P, 1534 EN-P

[5] **FABBRICANTE**
Manufacturer

RIDART srl

[6] **INDIRIZZO**
Address

**Via A. da Brescia, 2
21013 Gallarate (VA)**

[7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**

This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.

[8] **Il CEC certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**

I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.

CEC certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.

[9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:

EN ISO 16852:2010

Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.

If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.

[10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.

[11] **Questo Certificato CE di esame del Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.

[12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**

The marking of the equipment shall include the following:



II G IIA

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

L'ORGANO DELIBERANTE

Legnano, 20 settembre 2013

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.



Organismo Notificato n. 1131
Foglio 2 di 5

[13] **ALLEGATO – SCHEDULE**

[14] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO N. CEC 12 ATEX 072 – Rev.2**
 Type Examination Certificate n. CEC 12 ATEX 072 – Rev.2

[15] **DESCRIZIONE / Description**

Apparecchiature di linea con funzione di transito vapori o liquido serie EN,:

- 150 EN Saturatore filettato con rompifiamma
- 155 EN Saturatore flangiato con rompifiamma
- 180 EN Rompifiamma di linea
- 181 EN Rompifiamma antideflagrante
- 1010 T EN Valvola flottante con rompifiamma
- 21RVTF EN Valvola unidirezionale R.V stage 2 con rompifiamma
- 330 EN Riduzione filettata con rompifiamma
- 1524 EN Accoppiatore recupero vapori
- 1534 EN Accoppiatore recupero vapori

Line equipment with transit function vapours or liquids EN series

- 150 EN Gas recovery valve stage 1 with flame proof
- 155 EN Gas recovery valve stage 1 with flame proof
- 180 EN In line flame arrester
- 181 EN In line deflagration flame arrester
- 1010 T EN Vapour line float vent valve with flame proof
- 21RVTF EN Check valve V.R. stage 2 with flame proof
- 330 EN connection with in line flame arrester
- 1524 EN Vapor recovery adaptor
- 1534 EN Vapor recovery adaptor

TIPO/ type	CODICE/ codex	DIAMETRO DN1 Diameter	DIAMETRO DN2 diameter	ALTEZZA mm height
150 EN	087030 EN	1 1/2"	2 1/2"	96
	087040 EN	2"	2 1/2" – 3"	98
	087041 EN	2"	1 1/2" – 3"	87.5
155 EN	092400 EN	2"	1"	105
	092310 EN	2"	1"	105
	092360 EN	2"	1 1/2"	124
180 EN	086920 EN	1"	1"	80
	086900 EN	1 1/2"	1 1/2"	92
	086910 EN	2"	2"	103
181 EN	086879 EN	3"	3"	86
	086880 EN	4"	4"	140
	086852 EN	1"	1"	80
1010 EN	086853 EN	1 1/2"	1 1/2"	87
	086854 EN	2"	2"	87
	086855 EN	3"	3"	87
21RVTF EN	086856 EN	4"	4"	95
	094930 EN	1 1/2"	-	78
	094940 EN	-	2"	105
330 EN	094940 EN	-	2"	105
	086135 EN	2"	2"	86
	-	Da 1" a 4" From 1" to 4"	Da 1" a 4" From 1" to 4"	-
1524 EN	1524-00 EN	3"	3"	147
	1524-01 EN	4"	3"	147
	1524-02 EN	4"	4"	147
1534 EN	1534-00 EN	3"	3"	200

Questi ferma fiamma utilizzano una rete rompi fiamma cuspidata

These flame arrestors are equipped with cusp deflagration net

Modelli/ type : 086920 EN-1, 086900 EN-1, 086910 EN-1, EN86879 EN-1, 086880 EN-1

Diametro /diameter 52-160 mm

Spessore/ thickness 27 mm

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccec.com - info@consorzioccec.com - C.F./P.IVA 13073160155 – Reg. Impr. MI 13073160155 – R.E.A. 1612104

Apparecchiature di linea con funzione di transito vapori o liquido serie EN-P,:



Organismo Notificato n. 1131

- 150 EN-P Saturatore filettato con rompifiamma
- 155 EN-P Saturatore flangiato con rompifiamma
- 180 EN-P Rompifiamma di linea
- 181 EN-P Rompifiamma antideflagrante
- 182 EN-P Rompifiamma antideflagrante
- 190 EN-P Rompifiamma terminale antideflagrante
- 195 EN-P Rompifiamma terminale antideflagrante
- 196 EN-P Rompifiamma terminale antideflagrante
- 197 EN-P Valvola pressione depressione antideflagrante
- 197 SM Valvola pressione depressione SM
- 197/10 EN-P Valvola pressione depressione antideflagrante
- 1010 EN-P Valvola flottante con rompifiamma
- 1181 EN-P Inserto antideflagrante per flange
- 330 EN-P Riduzione filettata con rompifiamma antideflagrante
- 1524 EN-P Accoppiatore recupero vapori
- 1534 EN-P Accoppiatore recupero vapori

Line equipment with transit function vapours or liquids EN-P series

- 150 EN-P Gas recovery valve stage 1 with flame proof
- 155 EN-P Gas recovery valve stage 1 with flame proof
- 180 EN-P In line flame arrester
- 181 EN-P In line deflagration flame arrester
- 182 EN-P In line deflagration flame arrester
- 190 EN-P Deflagration vent
- 195 EN-P Deflagration vent
- 196 EN-P Deflagration vent
- 197 EN-P Deflagration pressure vacuum vent
- 197 SM Pressure vacuum vent SM type
- 197/10 EN-P Deflagration pressure vacuum vent
- 1010 EN-P Vapour line vent valve with flame proof
- 1181 EN-P Deflagration insert (for square flanges)
- 330 EN-P In line deflagration connection
- 1524 EN-P Vapor recovery adaptor
- 1534 EN-P Vapor recovery adaptor

TIPO/ type	CODICE/ codex	DIAMETRO DN1 Diameter	DIAMETRO DN2 diameter	ALTEZZA mm height
150 EN-P	087030 EN-P	1 1/2"	2 1/2"	96
	087040 EN-P	2"	2 1/2" – 3"	98
	087041 EN-P	2"	1 1/2" – 3"	87.5
155 EN-P	092400 EN-P	2"	1"	105
	092310 EN-P	2"	1"	105
	092360 EN-P	2"	1 1/2"	124
	092370 EN-P	2"	2"	124
180 EN-P	086920 EN-P	1"	1"	80
	086900 EN-P	1 1/2"	1 1/2"	92
	086910 EN-P	2"	2"	103
	086879 EN-P	3"	3"	86
181 EN-P	086880 EN-P	4"	4"	140
	086852 EN-P	1"	1"	80
	086853 EN-P	1 1/2"	1 1/2"	87
	086854 EN-P	2"	2"	87
182 EN-P	086855 EN-P	3"	3"	87
	086856 EN-P	4"	4"	95
	182-25 EN P	1"	1/2"	50
	182-25T EN P	1"	1"	85
190 EN-P	086950 EN-P	3/4"	-	50
	086960 EN-P	1"	-	55
	086970 EN-P	1 1/2"	-	78
	087070 EN-P	2"	-	97
	087071 EN-P	3"	-	128

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 – Reg. Impr. MI 13073160155 – R.E.A. 1612104

TIPO/ type	CODICE/ codex	DIAMETRO DN1 Diameter	DIAMETRO DN2 diameter	ALTEZZA mm height
195 EN-P	093050 EN-P	1 ½"	-	-
	093060 EN-P	2"	-	-
196 EN-P	160-00 EN-P	40	-	51
	196-01 EN-P	50	-	63
197 EN-P	094450 EN-P	1"	-	73
	094460 EN-P	1 ½"	-	103
	094440 EN-P	2"	-	103
197 SM	197-50 SM	2"	-	103
197/10 EN-P	094461 EN-P	1 ½"	-	103
	094441 EN-P	2"	-	103
1010 EN-P	094930 EN-P	1 ½"	-	78
	094940 EN-P	-	2"	105
	094945 EN-P	-	2"	105
330 EN -P	-	Da 1" a 4" From 1" to 4"	Da 1" a 4" From 1" to 4"	-
1181 EN-P	1181-40 EN-P	1 ½"	-	57
	1181-50 EN-P	2"	-	64
	1181-80 EN-P	3"	-	89
1524 EN-P	1524-00 EN-P	3"	3"	147
	1524-01 EN-P	4"	3"	147
	1524-02 EN-P	4"	4"	147
1534 EN-P	1534-00 EN-P	3"	3"	200

Questi ferma fiamma utilizzano una rete rompi fiamma ribbon coil
 These flame arrestors are equipped with deflagration ribbon coil

Modelli/ type: EN-P 24, EN-P 30, EN-P 44, EN-P 56, EN-P 75, EN-P 84, EN-P 94, EN-P 104 , EN-P 140, EN-P 160

Diametro /diameter 24-160 mm
Spessore/ thickness 10-30 mm

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA (EN AND EN-P SERIES)

Temperatura massima consentita/ operational temperature = 60°C
Pressione massima consentita/ maximum operational pressure: 0.2 Mpa
Lu/D = 50
Burn rating BC = c
MESG: > 0.90 mm

[16] Report Number: **CEC 13/2040 – RET 001**

[17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO/SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**

Riguardo all' ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Essential Health and Safety Requirements

Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] Documentazione di riferimento / Descriptive documents:

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

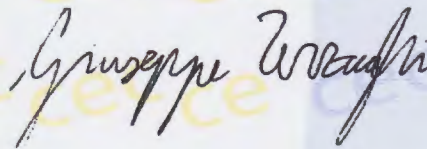
Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

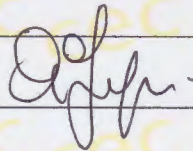
- Fascicolo tecnico / Technical file

L'ISPETTORE INCARICATO
Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI



Organo deliberante

Antonio FUGAZZI



Data: 20/09/2013